

Frankryk.

PARIS; 8 augustus.

Vereolg der zitting van de kamer der afgevaardigden van den 7.

Wordt ontvangen een brief van den voorzitter van de kamer der pairs, dat dezelve zich den 4 dezer geconstitueerd heeft.

De beraadslaging over de wijziging van het charter en de uitroeping van den hertog van Orleans als Koning der Franschen wordt geopend.

De heer *de Martignac*, minister van binnenlandsche zaken, vóór het laatste ministerie van *de Polignac*, vat het woord op tegen den heer *Podenas*, die *Karel X* met *Karel IX* in wreedheid gelijk stelde. Ik heb, zegt de heer *de Martignac*, *Karel X* van nabij gekend; ik heb dikwijls gelegenheid gehad met hem over het welzijn van Frankrijk te spreken. Neen, hij is geen wreed-sardig mensch; trouwelooze raadslieden hebben zijnen ondergang berokkend; maar de liefde voor het vaderland gloeide in zijn hart.

Omtrent de drukpers wordt bepaald, dat nimmer eenige censuur zal kunnen ingevoerd worden. Wijders wordt ook nog bepaald, dat geen vreemde krijgsmagt in dienst van den staat zal kunnen genomen worden, zonder eene uitdrukkelijke wet.

Het besluit, dat de hertog van Orleans, onder deze bepalingen Koning der Franschen zal zijn, wordt gelezen.

De voorzitter: Zijn er bedenkingen?

De heer *de Corcelles*: Ik verzoek, dat men er bijvoege de woorden: *behoudens de goedkeuring van de vergadering, welke ons opvolgen zal...* (Neen! neen!)

Dit voorstel wordt niet ondersteund.

Het even gemelde besluit wordt met blijken van goedkeuring aangenomen.

De heer *Dupin* stelt voor om nog dit besluit te nemen:

«De natie herneemt hare kleuren: er zal voortaan geene andere kokarde, dan de driekleurige kokarde zijn.»

Dit voorstel wordt met toejuiching aangenomen.

Vervolgens wordt hoofdelijk over de besluiten omtrent de wijziging van het charter en de uitroeping van den hertog van Orleans als Koning der Franschen gestemd. 219 leden stemmen voor en 33 tegen deze besluiten.

De voorzitter: De kamer zal terstond te voet naar den Vorst gaan, om de boodschap over te brengen. De dappere nationale garde zal ons vergezellen. Ordeshalve verzoek ik de heeren leden om vier aan vier te gaan.

Kamer der pairs.

Deze kamer heeft zich met 89 tegen 10 stemmen met de besluiten van de kamer der afgevaardigden vereenigd, uitgezonderd het punt over de vernietiging der benoemingen van de pairs onder de regering van *Karel X*. De kamer achtte zich onbevoegd om hierover te beraadslagen, en meende zich in dezen op de wijsheid van den Vorst te moeten verlaten. De kamer der pairs heeft met haren president aan het hoofd, den hertog van Orleans kennis gegeven van de aanneming der besluiten.

Van den 8.

Naauwelijks waren de besluiten door de kamer der afgevaardigden genomen, of zij begaf zich naar het Palais-Royal. De deurenwaarders, met de drie kleuren versierd, gingen voorop. Eene afdeeling der nationale garde begeleidde den stoet. Eene ontelbare menigte was op de been, welke de lucht van haar gejuich deed weergalmen. Op het Palais-Royal aangekomen, werden de afgevaardigden in de vertrekken van den algemeenen stedehouder des rijk, die van zijne talrijke en jonge familie omringd was, ontvangen.

De heer *Lafitte* las de besluiten voor, en de Vorst antwoordde daarop het volgende:

«Met groote aandacht ontvang ik de verklaring, welke gij mij aanbiedt. Ik beschouw ze als de uitdrukking van den nationalen wensch, en zij schijnt overeenkomstig de staatkundige beginselen, welke ik mijn gansche leven door beleden heb.»

Vervuld van de herinneringen, welke mij steeds deden verlangen, nimmer bestemd te wezen om den troon te beklimmen, vrij van heerschzucht en gewoon aan het vreedzame leven, dat ik in mijn huisgezin voerde, kan ik u al de gevoelens, die mijn hart in dit groote tijdsgericht beroeren, niet verbergen, maar daar is er een, die ze alle overheerscht, namelijk de liefde voor

mijn vaderland. Ik besef wat hetzelfde mij oplegt en ik zal het doen.»

Trennen vloten uit de oogen van den Vorst en benamen hem zijne stem. Hij geeft met geestdrift de hand aan den president en al de leden der kamer. Eensklaps weergalmen de gewelven van het duizendmaal herhaald geroep van *leve de Koning!*

De gemalin van den Vorst, van hare acht kinderen omringd, loopt voorwaarts en het geroep van *leve de Koningin! leve de koninklijke familie!* volgt op dat van *leve de Koning der Franschen!*

Na den middag vervulde eene ontelbare menigte het Hof van het Palais-Royal en vroeg om den nieuwen Koning te zien. De prins is eenige oogenblikken omringd, van zijne geheele familie, op het balkon verschenen, en hij werd met de betuigingen der levendigste blijdschap ontvangen.

Ten half elf ure begaf de kamer der pairs zich naar den prins en de president, de heer *Pasquier*, las de volgende aanspraak voor:

«De kamer der pairs biedt uwe K. H. de acte aan, welke ons lot moet verzekeren. Gij hebt eertijds, met de wapenen in de hand, onze nog nieuwe en ongeoefende vrijheden verdedigd. Thans zult gij dezelve door de instellingen en wetten heiligen. Uw verheven verstand, uwe neigingen, de herinneringen aan uw geheele leven beloven ons eenen burgerlijken Koning. Gij zult onze waarborgen eerbiedigen, gij zult dezelve beminnen, die waarborgen, welke ook de uwe zijn. Die edele familie, welke wij rondom u zien, in de liefde tot het vaderland, de gerechtigheid en, waarheid opgevoed, verzekert aan onze kinderen het vreedzaam genot van dat charter, hetwelk gij zult bezweren, en van de weldaden van een gouvernement, dat te gelijk standvastig en vrij is.»

Z. K. H. heeft in dezer voegen geantwoord:

«Mijne heeren, gij betuigt mij, door mij deze verklaring te doen, een vertrouwen, hetwelk mij diep treft. Bij overtuiging aan de constitutionele grondbeginselen gehecht, verlang ik niets zoo zeer, als de goede verstandhouding der beide kamers. Ik bedank u, dat gij mij het regt geeft daarop te rekenen. Gij legt mij eene groote taak op; ik zal mijn best doen om mij dezelve waardig te maken.»

— De stedehouder heeft, bij ordonnantie van den 6 dezer bepaald, dat de vaandels en de knopen van de monteringen der nationale garde het opschrift zullen voeren: *vrijheid, gelijkheid openbare orde*; het helmstuk der vaandels, zal de *gallikaansche haan* zijn.

— De kweekelingen der polytechnie school; welke tot de verdediging van Parijs medegewerkt hebben, zijn tot den graad van luitenant verheven; diegenen, welke zich op burgerlijke betrekkingen toeleggen, zullen eene soortgelijke bevordering, zonder voorafgaand examen, bekomen; een verlof van drie maanden is hun toegestaan; de kweekelingen zullen onder zich twaalf uit hun midden benoemen, die zich het meest verdienstelijk gemaakt hebben, aan welke het kruis van het legioen van eer zal worden uitgereikt; vier decoraties van die orde zijn mede aan de school der geneeskunst, en vier aan die der rechten toegekend; diegenen, welke met dit teeken zullen vereerd worden, zullen door de kweekelingen van elke school worden opgegeven; doch de kweekelingen dezer drie scholen hebben het kruis van eer geweigerd, omdat een nationale pligt, die in het algemeen vervuld wordt, geene individuele belooning verdient.

— De heeren *Claussel* (priester), *Delvincourt* en de *Courville*, hebben opgehouden leden van den raad voor het openbaar onderwijs te zijn.

— De heer *Cousin*, hoogleeraar der filosofie in de faculteit der letteren van Parijs, is benoemd tot lid van den raad van openbaar onderwijs.

— De hertog van Orleans, welke tot den troon geroepen is, zal niet den titel van Koning van Frankrijk, maar dien van *Koning der Franschen (Roy des Français)* voeren.

— Het besluit van de kamer der afgevaardigden, betrekkelijk de vernietiging der benoemingen tot pairs van Frankrijk, door *Karel X* gedaan, treft de heeren graaf *de Bernis*, de *Kergarlay*, de *Chaisul*; den prins van *Arenberg*, den graaf *de Caraman*, den baron *Frenolly*, de prinsen *de Montmorency* en de *Crois Solre*, den hertog van *Dalmatie*, den markies *Forbin des Yssoire*, de graven *de Villèle*, de *Peyronnet*, de *Corbière*, de *Fautrier*, bisschop van *Beauvais*, *Ravas*, den markies *de la Bourdonnaye*, den baron *de Vitrolles*, den graaf *Bongnat* en den vice-admiraal *Duperré*.

— Een reiziger heeft op den 5 augustus *Karel X* en zijne

familie te Tullières, tusschen Nonancourt en Verneuil ontmoet. De stoet, die naar Laigle gerigt was, was zamengesteld op de volgende wijze: drie stukken geschut, twee compagnien gardes du corps, Karel X en de hertog van Angoulême te paard; in een rijtuig, hetwelk hierop volgde, bevonden zich mevrouw de hertogin van Angoulême, mevrouw de hertogin van Berry, de hertog van Bordeaux en Mademoiselle, deszelfs zuster; eenige rijtuigen van het gevolg en de twee andere compagnien der gardes. Men reed stapvoets aan en onder de diepste stilte. Detachementen van de koninklijke garde en regementen der linie waren op den weg geplaatst, die aldus bepaald is: Argentan, Vire, Carentan en Valognes. Men gelooft, dat Karel X en zijne familie naderlijk den 11 te Cherburg zullen moeten aankomen.

Zoo men verzekert, heeft het gouvernement de prefecten der frontieren bevolen, om de bannelingen wegens staatkundige misdrijven, die op ons grondgebied eene schuilplaats zouden verlangen, vrij en onverhinderd toe te laten. (Le Temps.)

De generaal Pélé, die zoo lang door de onderscheidene politien van Europa verbannen was, is op den 7 des avonds te Parijs aangekomen.

Volgens den National heeft de hertog van Bourbon de nationale kleuren aangenomen; hij zal in Frankrijk als eenvoudige burger blijven; de vrijheid heeft door zijn gedrag nooit iets te lijden gehad.

De zwitsersche regementen in Frankrijk zijn afgedankt. Deze vreemde soldaten zijn naar de grenzen gabraagt en worden naar hun vaderland terug gezonden; deze maatregel, door het gouvernement genomen, zal in eene wet van den staat veranderd worden; de kamer heeft, op voorstel van den kolonel Jacqueminot, deze daad van nationale waardigheid geheiligd; voortaan zal het gezag geene vreemdelingen met de soldaten van het constitutionale Frankrijk meer kunnen vermengen. (Journal des Debats.)

TELEGRAFISCHE TIJDINGEN.

Toulon, den 6 augustus, ten 4 uur.

Overeenkomstig twee bevelen, is de driekleurige vlag aan boord der admiraals-sloop, op het hôtel der zee-prefecture, op de marie en door de plaats geplaat. De reede zal dit voorbeeld volgen, zodra men de benoedigde pavilions in gereedheid zal hebben kunnen brengen; reeds houdt men er zich naarstiglijk mede bezig. Dank aan de goede verstandhouding, welke onder de autoriteiten van het land en der zee heerscht en aan den goeden geest der inwoners; de rust is volmaakt.

Toulon, den 6 augustus, des middags half vijf ure.

De wator, die den 30 juli van Algiers is vertrokken, is aangekomen met 10,240,000 franken in spaansche piasters en met de brieven welke ik u per estafette toezend.

Toulon, den 7 augustus, ten 9 ure des morgens.

Ik beantwoord bij dezen uw telegrafisch bericht van gisteren. Alle schepen van den staat hebben gisteren avond ten zes ure de driekleurige vlag geplaat. Ik zal dezelve op koopvaardij-schepen doen planten, indien zulks niet reeds voor het grootste gedeelte geschied is.

Van den 9.

Heden heeft de koninklijke zitting plaats gehad, waarin de hertog van Orleans den eed gedaan heeft als Koning; in dezelve bevonden zich zeven of acht maarschalken, maar geene ambassadeurs; de heer Talleyrand woonde dezelve bij, maar men had hem niet veroorloofd als groot-kamerheer in dezelve te komen.

Deze eed luidt ten naasten bij aldus: «Ik zweer in de tegenwoordigheid van God en voor de kamer der pairs en die der afgevaardigden, om het constitutioneel charter getrouwelijk na te komen en niets te zullen doen, hetwelk niet in het belang der fransche natie is.»

Men riep leve Filippus VII, en niet Filippus I; en daarover hebben onder de aanschouwers groote twisten plaats gehad.

De aanspraak van den heer de Chateaubriand in de zitting van de kamer der pairs van den 8 dezer heeft eene onuitdrukbare uitwerking gehad.

Wij deelen hier eenige uittreksels mede uit brieven, die nog zeer onlangs uit Parijs zijn ontvangen:

De komst van den hertog van Orleans tot den troon van Frankrijk heeft eene verdrietige uitwerking op een gedeelte der bevolking voortgebracht. Vele lieden schroomden voor noodlottige oneenigheden. De teere discussie in de kamer gehouden over art. 6 van het oude charter: de katholyke godsdienst is de godsdienst van den staat, is gedaan om het westen en zuiden van Frankrijk op te wekken; de geestelijkheid verklaart zich tegen eene dynastie, aan welke zij verwijt, dat zij den godsdienst zal doen in verval komen; de adel denkt ook niet zeer gunstig over de nieuwe orde van zaken, die denzelfden met de ijverzucht van eene financiële aristocratie bedreigt. Daarenboven is de geest van het pairchap aanmerkelijk afgekeerd door de maatregelen, welke deszelfs leden voor een tiende verminderd hebben en door de voorbehoudingen, die in de kamer der afgevaardigden tegen het erfregt van het pairchap gedaan zijn.

Wat de republikeinen betreft, deze spuwen vuur en vlam tegen eenen prins, die, zeggen zij, de inwilliging der eerste vergaderingen veracht, en die zelfs de kiezers niet raadpleegt.

Reeds hebben een groot aantal lieden de driekleurige kokarde afgedaan en heden op den middag merkte men er onderscheidene op, die op eene zichtbare wijze den rouw droegen.

De heer Bois-le-Comte, chef der eerste directie bij het departement van buitenlandsche zaken, en de heeren Flavigny, Viel-Castel, en Tamisier, zijne medewerkers, hebben hun ontslag bekomen.

Op den 4 dezer hebben te Toulouze eenige onlusten plaats gehad. Een troep jonge lieden, met de driekleurige vlag wandelende, werd door de gendarmerie aangerand; van alle kanten aangevallen zijnde, werd de gendarmerie genoodzaakt te midden der onverzettelijke menigte de vlugt te kiezen. Ten vijf ure kwam de proclamatie van den hertog van Orleans als luitenant-generaal des koninkrijks aan, en een uur daarna werd de driekleurige vlag geplant. Te middernacht was de rust ten naasten bij hersteld.

De hertog van Chartres zal, na de proclamatie van zijnen vader, den titel van koninklijken prins aannemen.

Men zegt, dat de heer d'Haussez te Baujency in hechtenis is genomen.

Ook verzekert men, dat de heer de Guernon Ranville te Tours is aangehouden.

Nederlauden.

's HERTOGENBOSCH, 11 augustus.

Z. M. de Koning heeft den 10 dezer de zalen der tentoonstelling bezocht.

Het hôtel in het Petit-Sablon te Brussel, te voren door den heer van Maanen bewoond, is voor den heer de la Coste, minister van binnenlandsche zaken bestemd. De heer van Maanen zal te Brussel niet meer terug komen, maar tot hogere bedieningen bevorderd worden.

De Gazette des Pays-Bas spreekt het gerucht tegen, dat de heer de la Coste tot het ministerie van justitie en de heer van Gobbelachray andermaal tot het ministerie van binnenlandsche zaken zou benoemd worden.

Den 5 dezer waren de bannelingen te Mentz.

Den 10 dezer zijn de zaken van den Courrier de la Meuse, den Politique en het Journal de Verviers voor de correctionele regtbank te Luik afgeroepen; de regtbank was zamengesteld uit de heeren de Lantromange, vice president, Gilman en Louwa, regters, en de Thier, substituut-officier, waarnemende de functien van het openbaar ministerie; niet minder dan acht marchaussees waren in de zaal. De beklagden zijn de heeren Stas, Kersten, Devaux, m. Lebeau, van Hult, F. Rogier, Lignao en de heer Coumont; de advokaten zijn de heeren Raikow (de zoon), onlangs benoemd tot lid van de tweede kamer der staten-generaal, de Sauvage, Doroy, Zoude, de Loozack en Fergour; de advokaat Lebeau, hoezeer zelf beklagde, heeft de verdediging van twee der beklagden op zich genomen; de advokaten hebben verzocht om de behandeling dier zaken tot na de vacantie uit te stellen; het openbaar ministerie zich hiertegen zoo zeer niet verzettende, alhoewel het uitstel wat te lang was, bepaalde de heer president den dag op den 24 dezer, doch op de aanmerking van den heer advokaat de Sauvage, dat deze dag de verjaardag des Konings was, werd de behandeling op den 31 dezer bepaald; de zaak van den Politique zal het eerst voorgedragen worden.

Men verzekert, dat een magistraat bij vele eigenaars van fabrieken der stad Luik pogingen gedaan heeft, om hen uit te noodigen van hunne werklieden op den 10 dezer niet te laten uitgaan; het komt ons voor, zegt de Courrier de la Meuse, dat deze pogingen vele personen, bij wien men dezelve heeft aangewend, zal verbaasd hebben, vooral in eene stad, waarin de constitutionele geest meer ontwikkeld zijnde, het gevoel van orde en wettigheid meer hevig moet gevolgd worden.

De volgende brief is gedagteekend uit Keulen, den 9 augustus: «Sedert eergisteren heeft het militaire gezag deser stad een bevel van het kabinet des Konings ontvangen, hetwelk in substantie het volgende behelst:

«De herfst-manoeuvres zullen op de te voren voorgeschrevene wijze plaats hebben. De gebeurtenissen, welke in Frankrijk hebben plaats gehad, zullen daarop geenen invloed meer uitoefenen; Pruisen bemoeit er zich niet mede, en is des te minder de zaak der koninklijke partij toegedaan, daar de Koning van Frankrijk den op het charter gedanen eed niet moegt schenden en hij meermalen door Pruisen gewaarshoudt was voor de onvermijdelijke gevolgen, welke uit eenen staatslist zouden volgen.

«Dien ten gevolge zal aan de fransche vlugtelingen in Pruisen geene verblijfplaats worden verleend. Zij, die zich aldaar zullen vertoonen, zullen dat grondgebied binnen 24 uren moeten ontzamen.

«Mijn wil is, dat de inwoners der Rijn-provincien geenen hinderpaal ontmoeten in de openbaarmaking van hun gewoeten, over de zaken van Frankrijk.»

De uitrusting van Rijssel bestaat als volgt: Twintig burger kanoniers worden dagelijks gecommandeerd om de stukken te plaatsen; vijftig soldaten van linie helpen hen in deze werking. Men is ook met de uitrusting van Metz begonnen.

Het volgende is een uittreksel uit eenen partikulieren brief uit Parijs, van den 8 augustus:

Men verzekert, dat de nieuwe Koning zich noch *Lodewyk XIX*, noch *Filippus VII*, maar *Lodewyk Filippus I* zal noemen; het hoofd der van hem voortkomende acten moet, in plaats van de spreekwijze, welke het goddelijk regt heiligde, deze woorden bevatten: *Door den nationalen wil, constitutionele Koning der Franschen*.

Hij zal bij aantoonbaarheid zijn verblijf van het Palais-Royal blijven bewonen. Naar men verzekert, zijn de tuilerien bestemd, om de kamer der afgevaardigden en die der pairs te ontvangen.

De groote jacht, het onderwerp van zoo vele onkosten en van nog meer plagerijen zal vernietigd worden. De jacht in de bosschen van den staat zal bij opbod en ten voordeele der schatkist worden verpacht, als ook de uitroefing der bosschen zelve.

Dit stelsel van bezuiniging moet tot alle ontwikkeling gebragt worden, waarvoor het vatbaar is; de civile lijst zal niet hooger dan van vier tot zes millioen, in plaats van dertig bedragen.

Men verzekert, dat de Koning meer dan vijf en veertig, de Dauphin vier of vijf en de hertogin van Berry zes millioen schulden betaalt.

De heer *Rouget*, schrijver van de *Marseillaise*, ofschoon arm en ten naastenbij gebragt tot de jaarwedde, welke de hertog van Orleans hem verleend heeft, heeft geweigerd den opbrengst aan te nemen van eene inschrijving, welke dezer dagen ten zijnen behoeve gedaan is.

Volgens het nieuw charter van Frankrijk zullen alle staatkundige misdrijven en al de processen tegen de drukpers door de jury beoordeeld worden.

Volgens de dagbladen zijn aan onderscheidene personen in Frankrijk erekruisen aangeboden voor hunne in de jongste gebeurtenissen aan het vaderland bewezen diensten. Onder dezen worden er vele gevonden, die voor dezelve bedankt hebben, meenende, dat het belang des vaderlands te behartigen verre boven kruisen en linten verheven was. Wij huldigen dit edel gevoelen op zich zelve, maar zeggen nogtans met den latijnschen dichter:

Ut desint viros, tamen est laudanda voluntas.

Daar de tijd nadert, dat de ingezetenen der steden een der dierbaarste regten zullen uitoefenen, welke de grondwet hun toekent, namelijk het benoemen van kiezers, van welke keuze voor de algemeene belangen, zoo nu en in het vervolg van tijden, zoo veel afhangt, achten wij het niet ondoelmatig, onze lezers met die artikelen van het reglement van het bestuur der steden, van den 24 januarij 1824, bekend te maken, welke tot het doen dier keuze betrekking hebben.

Art. 2. Voor stemgeregtigden worden gehouden zij, die ten minste gedurende het laatst verloopene jaar ingezetenen der stad, of van dertzelve grondgebied geweest, en nog werkelijk op het oogenblik zelve ingezetenen daarvan zijnde, den ouderdom van 23 jaren hebben vervuld, jaarlijks in de verponding, en verdere beschrevene rijksmiddelen, buiten het patentregt, betalen niet beneden de twintig gulden, aan de wettelijke verplichtingen aangaande de nationale militie, naar aanleiding der grondwet op hen gelegd, tot op het oogenblik toe hebben voldaan, en niet vallen in de termen van uitsluiting, bij het volgende artikel bepaald (*).

Art. 4. In de beoordeeling der al of niet bevoegdheid tot uitoefening van het stemregt, naar gelang der betaald wordende jaarlijksche som in de bovengemelde belastingen, zal alleen in aanmerking worden genomen het montant, waarop men in die belastingen is aangeslagen, onverschillig of de goederen in de stad zelve, of elders binnen het rijk gelegen zijn, en of de daarvoor te betalene belasting al of niet, in eene andere gemeente wordt voldaan; zullende echter diegene, welke dertzelve belasting-bepaling in eene andere gemeente ten deze zullen willen doen gelden, verplicht zijn om daarvan vooraf aan het stedelijk bestuur kennis te geven, en, des gevorderd, aan het bestuur de bewijzen van die betaling te vertoonen.

Art. 5. De belasting wegens panden, in compagnieschap bestaende, opgebragt wordende, zal aan ieder eigenaar voor zijn aandeel worden toegerekend, mits de personen, welke daaruit hunne stemgeregtigheid, of bevoegdheid tot kiezerschap zouden willen ontleenen, werkelijk als mede-eigenaars van zoodanige panden op de registers der ontvangers van de directe belastingen bekend staan.

Art. 6. Wat aangaat het bedrag van belastingen wegens verhuurd wordende huizen, of andere eigendommen, waarvoor de eigenaars zijn aangeslagen, doch door de huurders aan hen restitutie geschiedt, zal dit bedrag onder den opbrengst der eigenaren blijven, als alleen daarvoor bij de ontvangers bekend staande.

Art. 7. Zij, welke gehuwd zijn, hetzij in gemeenschap van goederen, of daar buiten, met vrouwen, die de bepaalde somme in de bovengemelde belastingen opbrengen, zullen, ofschoon ter zake van hunnen eigen aanslag niet bevoegd, niettemin ter uitoefening van het stemregt worden toegelaten, wanneer zij

(*). Voorn. somme is voor Brada en Bergen op Zoom op 12 gulden, en voor de overige steden op 12 gulden, bepaald.

de overige vereischten in zich vereenigen; zoo als ook de vader van een minderjarig kind, hetwelk de bepaalde somme in de belastingen opbrengt, wanneer hij uit eigen aanslag niet reeds tot het stemregt mogt bevoegd zijn, tot de uitoefening van hetzelfde zal toegelaten worden, indien hij de overige vereischten bezit, hetgeen even zeer het geval zal zijn ten opzichte van eenen meerderjarigen zoon, of eenen der meerderjarige zoons van eene moeder weduwe, welke zich in gelijk geval bevinden mogt.

Art. 8. Zoodanige moeders-weduwen, welke verlangen zouden, dat die uitoefening geschiede, zullen verplicht zijn dengenèn van dertzelve zoons, door wien zij, bij voorkomende gelegtheden, de uitoefening tot wederopzeggings toe zouden hogere verrijgt te hebben, aan het stedelijk bestuur kenbaar te maken, om daarvan de noodige aantekeningen te kunnen houden tot narigt; terwijl het voorschreven bestuur de moeders weduwen, voor zoo verre die aan hetzelfde mogten bekend zijn, of door hetzelfde ondersteld worden in de termen ten dezen te verkeeren, met de vorenstaande bepaling zal bekend maken.

Art. 9. Het zal onverschillig zijn, of de opgegevene zoon gehuwd of ongehuwd is, en al, of niet, bij de moeder-weduwe inwone, mits hij den ouderdom van 23 jaren vervuld heeft, en alle verdere vereischten (dat omtrent de belastingbetaling alleen uitgedoerd) in de stemgeregtigden gevorderd wordende, bezit, voor zoo verre hij namelijk niet reeds uit eigen hoofde het stemregt uitoefent, daar er door eenen persoon niet meer dan eene stem kan worden uitgebragt.

Art. 12. Aan de stemgeregtigden worden door burgemeester en wethouders ééne maand vóór de aftreding van het een derde der kiezers, bij art. 22 bepaald, biljetten ter invulling rond gezonden, met bijvoeging van het getal der kiezers-plaatsen, welke vervuld moeten worden, en van twee lijsten, behalvende de eene de namen der kiezers, die moeten aftreden, gelijk mede die der aanblijvende, en de andere de namen der personen, die de vereischten bezitten om tot kiezer te kunnen worden benoemd.

Deze laatstgemelde lijst, zoowel als eene lijst der stemgeregtigden, zullen ten minste gedurende acht dagen te voren ter visie van het publiek moeten liggen, ten einde aan een ieder, welke vermeenen mogt ten onrechte daarvan te zijn afgelaten, gelegenheid tot doleantie te geven.

Aan den voet der biljetten, in den aanvang van dit artikel vermeld, worden voorts de stemgeregtigden kortelijk herinnerd aan de bepalingen, bij de eerstvolgende drie artikelen gemaakt, met herinnering tevens, dat de aftredende kiezers weder kunnen herkozen worden.

Art. 13. Elk stemgeregtigde vult in het bekomene biljet in de namen der personen, welke hij tot kiezers stemt, genomen uit hen, die de vereischten bezitten, en te zoodanigen getalle, als er kiezers worden vereischt, welk biljet door hem eigenhandig ondertekend, en voorts behoorlijk gesloten wordt.

Art. 14. De stemgeregtigden, welke hunne naamteekening niet mogten kunnen schrijven, doen de invulling van het biljet door een ander verrigten, en doen voorts onder hetzelfde door den wijkmeester hunner buurt, commissaris van politie, of een ander publiek persoon, verklaren, dat de invulling overeenkomstig hunne opgaaf is geschied.

Art. 15. De voorschreven biljetten worden, op den vierden dag na de rondzending, van wege burgemeester en wethouders aan de huizen opgehaald, in eene geslotene bus of kist, met twee onderscheidenlijk werkende sloten, en van de noodige opening voorzien, waarin de biljetten bij de ophaling kunnen gestoken worden.

Een der sleutels van de twee opgemelde sloten wordt, vóór het uitzenden der bus of kist, gesteld in handen van den burgemeester, en de andere in handen van het eerst in rang zijnde raadslid; en zal voorts de bus of kist niet dan in de vergadering van den raad mogen geopend worden.

Art. 17. Bij het nazien en opnemen der stemmen zal hoegenaamd geen regard worden geslagen op de biljetten, welke, of niet eigenhandig ondertekend, of niet ingevuld en geverifieerd op den voet van art. 14, of niet behoorlijk gesloten, mogten gevonden worden; terwijl in geene aanmerking zullen worden genomen stemmen, uitgebragt op personen, welke de vereischten niet hebben om tot kiezers benoemd te worden, gelijk mede niet de stemmen, welke niet duidelijk genoeg eenen zekeren en bepaalden persoon mogten aanwijzen, hoerzoo zoodanige biljetten voor het overige zullen worden aangenomen, indien die anderszins mogten regelmatig zijn.

Art. 19. Degenen, welke de meesten der behoorlijk uitgebragte stemmen zullen hebben, worden voor verkozen kiezers gehouden; indien de stemmen staken, zal het lot beslissen.

Art. 22. Een derde deel der kiezers zal om de drie jaren naar toerbeurten aftreden; de aftredende zijn echter weder verkiesbaar; de eerste aftreding zal plaats hebben op den 30 september 1827.

Door het lot zal worden bepaald, welke der kiezers in de eerste, tweede en derde aftredingen zullen vallen.

De benoeming van kiezers om het aftredende een derde te gaan den 30 september te vervangen, zal om de drie jaren, aanvang nemende met het jaar 1827, plaats hebben in den loop der maand september.

Oosterhout, den 7 Augustus 1830.

Mijnheer! ik verzoek, hoedra mogelijk een plaatsje voor het onderstaande in uw gezigt dagblad.

Waerlijk, Janus, het Courantje, waarin van tijd tot tijd uwe vier Hemisphaerica Cerebra zoo gezond redeneren, is hier zoo weinig, bekend, dat het soms laelig valt, om iets van uw nieuw te weten: het was dus wederom gevallen dat ik uw antwoord op mijnen brief van den 24 julij gelezen heb: reeds toen ik mijne eerste aanmerking op uwe comparatio tuschen den Dey van Algiers en den heer Janssens maakte, gevoelde ik zeer wel de lastige taak, die ik op mij nam, door eenen penningstijd te onderneemen met eenen tweehoofdiggen, die zijne schitterende oogen vlammend rondwerpt op de gebeurtenissen, die sedert den chaos tot op den huidigen dag zijn voorgevallen: edoch overtuigd, dat ik met grond eenige tegenwerpingen kon doen, zeide ik aan mijne vrees vaarwel, om uwe magere comparatio een ieder voor oogen te stellen: nu, zoo als ik gedacht had, liet de HALVE GOD, JANUS, weldra zijn antwoord volgen. More solito, zegt hij, eindigt de brief met een latijnsch vers, errare humanum est, zegt het spreekwoord, maar hier zou men kunnen zeggen: errare etiam divinum est, (*) more solito duidt aan (of Janus moest het anders opvatten), iets dat men gewoon is te doen; de schrijver nogtans van den brief van den 24 ll., heeft nooit zijne artikelen, voor den bovengenoemden dato, met latijnsche versen gecindigd; ik zie dus wel dat Janus den verkeerden man voor heeft, en dat hij den heer Janssens, med. doctor van Oosterhout, aanziet als den steller van het artikel, waarop hij antwoordt; hoe zal het dan nog te verwonderen zijn, dat ik het tertium comparationis, volgens Janus, niet wel verstaan heb, te meer, daar de vieroogige eenen meer uitgebreiden zin in zijn antwoord op mijnen brief, aan zijne comparatio geeft, als in zijne eerste regelen? hij spreekt nu niet alleen van de gelijktijdige overgaaf, maar zelfs van de gelijktijdige gedachten, die de Dey van Algiers en de heer Janssens hadden; van zich beiden onverwinnelijk te achten: hier gaat Janus wat ver, en dringt tot in het geheimste van den morelen mensch door! O, Rome! was u zoo een Janus te heurt gevallen, uw luister zou nooit beneveld zijn geweest!! De oosterhoutsche bestrijder der schutterij, zegt ha duplex cranium verder, pochte op die gewaande onverwinnelijkheid; dit geloof ik niet, omdat hiervan geene bewijzen zijn; een gezond verstand, zoo als de man, die tegen de schutterij geschreven heeft, zonder tegenspraak bezit, pocht nimmer, maar gaat met vasten tred tot het punt, dat hij denkt hem regtelijk toe te komen; ten anderen heeft mij Janus nog niet bewezen, dat de heer Janssens overwonnen is. Nu gaat de tweesens nog verder, en zegt, dat de voornoemde heer nog wel eens van zijne voormalige grootheid zal droomen; waarom wil men toch den tuin van zijnen buurman zuiveren, als men in zijnen eigen zoo veel onkruid vindt? in eenen Debut te Breda, die groot was door het publiek, hetwelk de rol te zwaar voor de krachten van den debutant aanzag, in de eerste acte van een Vaudeville uitgesloten te worden, gedwongen te zijn nu en dan een klein rolletje te spelen in eenen schouwburg, die van weinigen bezocht wordt, zie daar waarlijk, wel stof genoeg, om van zijne voormalige grootheid te droomen. Al het overige, dat in het antwoord van Janus voorkomt, is zoo volstrekt niets beduidend, dat ik er mij niet langer mede ophouden wilde, den raad dien mij door den wyzen Janus gegeven wordt, om met de woorden van David, peccavi et malum coram te feci, te eindigen, denk ik niet op mij toepasselijk te zijn, maar zeer wel op Janus zelven, wien dezelve over drie hondert jaren zeer wel van hemst zouden behoren. Men vlet dus wel in al het voorgaande, dat te veel verstand, soms doet missen, en dat de groote hoeveelheid hersenen niet altijd op de regels van een goede redenering doet wandelen.

Eripit interdum, modo dat medicina salutum.
Quaque juvet monstrat, quaque sit herba nocens.
Uw Gebednoerde.

(*) De lezer gelieve aan te merken, dat ik hier in den zin van de mythologie spreek.

Heden overleed aan een plotselijk toeval, mijn geliefde Echtgenoot FRANCISCUS JOHANNES DE JONG, in den jeugdigen ouderdom van bijna 32 Jaren, mij palatende twee Kinderen, waarvan het jongste slechts den ouderdom van een half jaar heeft bereikt.

Een ieder, die 's Mans Braaf en Godsdienstig Karakter heeft gekend, zal gewis beseffen, wat ik en mijne kinderen in hem verliezen.

AMERSFOORT. WILHELMINA HENKENS,
3 Augustus 1830, Wed. F. J. DE JONG.

Vrienden en Bekenden van den Overledenen gelieven deze algemeene kennisgeving aan te merken als aan ieder hunner in het bijzonder gedaan.

LETTERKUNDIGE AANKONDIGINGEN.

Bij de Uitgevers van dit Dagblad zijn onder anderen de volgende Werken gedrukt en te bekomen:

I. VERHAAL der GEBEURTENISSEN, welke van den 13 Augustus 1792, tot aan den dood van den Dauphin LOEWIJK XVII, in den Tempel zijn voorgevallen; waarbij het testament van LOEWIJK XVI en dat der Koningin gevoegd zijn. Uit het fransch vertaald en met aantekeningen vermeerderd. Prijs: f 1.80.

II. LEVENSGESCHIEDENIS van onze GODDELIJKE VERLOSSER, een Zedekandig Leesboek, aan de Roomsche-Katholieke Jeugd aangepast. Met eenen gestoecdructen Titel en Kerkelijke Goedkeuring.

Dit Werk is allernuttigst voor de Jeugd en in eenen zeer bevattelijken stijl geschreven. De prijs is tot heden toe geweest 90 centen, thans biedt men hetzelfde aan tegen 70 centen, en twaalf te gelijk nemende slechts 60 centen, zoo lang er voorraad is.

III. PIUS VII, beschouwd in zijn staatkundig en bijzonder Leven; met deszelfs volgelijkt portret. f 1.00 in plaats van f 1.60.

VERKOOPING VAN BOEKEN.

Op Woensdag en Donderdag, den 18 en 19 Augustus, des vórgaans ten half elf ure en des namiddags ten 5 ure, zal er door den Boekverkooper A. P. VAN LANGENHUYSEN, tot 's Gravenhage, achter de Grootte of St. Jacobs-Kerk, verkocht worden eene fraaie Verzameling van LATIJNSCHE, FRANSCHE, HOOG- en NEDERDUITSCHES BOEKEN, tot de GODGELEERDHEID, OUDE en NIEUWE LETTERKUNDE behoorende, waaronder vele VOORNAME WERKEN voorkomen; meereendeels aangelaten door den Welcerwaarden Heer J. N. MAZAN, in leven R. K. Pr. en Pastoor te Naaldwyk.

Maandag en Dingsdag, den 16 en 17 Augustus, zal alles voor een ieder te zien zijn.

De CATALOGUS is bij gemelden Drukker en bij de Gebroeders LANGENHUYSEN te 's Bosch, a 5 centen te bekomen.

P. S. Bladz. 8, n° 87 van den CATALOGUS, staat *Lettres Edifiantes etc.*, manque Tom 5; — doch dit wordt voor compleet verkocht in 14 volummen.

BEKENDMAKINGEN.



De Notaris LAURENS ADRIAN DE SILLE, residerende te Helvoirt, zal ten verzoeke van de Kinderen van HENDRICKUS VAN DEN BOGAERT, op Woensdag den 18 Augustus 1830, des namiddags precies ten 3 ure, ten hunnen huize, aan de Roomsche Kerk, te Helvoirt, provisioneel, en veertien dagen daarna en dus op Weensdag den 1 September 1830, mede des namiddags ten 3 ure, ter plaatse voorschreve, finaal in het openbaar Verkoopen:

Een extra schoon en wel doortimmerd HUIS, gekwoteerd n° 196, met STAL, SCHUUR en LOOIJERIJ, en omtrent 8 Roeden en 27 Ellen HOF, staande en gelegen te Helvoirt, aan de Achterstraat, nabij de Roomsche Kerk.

Een HUIS met twee WONINGEN, gekwoteerd n° 51 en 51a, met aangelegen HOF en TEELLAND, groot omtrent een halve Bunder, te Helvoirt, in de Helvoirtsestraat.

Eene BOUWMANSWONING, SCHUUR en SCHOP, gekwoteerd n° 85, met aangelegen HOF, TEEL- en WEILAND, groot omtrent 5 Bunders, te Helvoirt op den Distelberg.

En nog dertien Perceelen TEEL en WEILANDEN, HOUTBOSSCHEN, TUS- en HEIVELDEN, gebot te samen ruim dertien en een halve Bunder, mede onder Helvoirt-gelegen; alsmede drie perceelen HOUTBOSCH en TEELLAND, groot te samen een en een halve Bunder, gelegen te Moer-Gestel, en de onverdeelde helft in een perceel HOUTBOSCH en HEIDE, groot in het geheel 2 Bunders, mede onder Moer-Gestel, zoo als al hetzelfde bij gedrukte Bijletten in 20 kooppen, in het breede is omschreven.



Men presenteert UIT DE HAND TE KOOP: DRIE BRABANDSCHE FOUTONS.

geschikt voor EEN PAARD. Te bidden bij Franco Brieven, bij de Drukkers dezer Courant.



De GEZAMENLIJKE BAKKERS van DRIEL, berigten, dat voortaan door den NIEUWEN MOLENAAR, van de te HEDEL VERPACHT wordende DRIELSCHE WIND-KOREN-MOLEN, het GRAAN bij henlieden zal MOETEN WORDEN GEHAALD, en het MEEL te HUIS GEBRAGT.

A. RAVENSWAAY, te Tilburg, heeft de eer zijne geëerde begunstigers te berigten, dat hij sedert 1° Augustus zijne AFFAIRE in TABAK, KOFFIJ, THEE en KRUIDENIERSWAREN, heeft OVERGEDAAN aan den Heer H. J. TERVEER, bedankende hij hierbij een ieder, die hem tot dusverre met zijn vertrouwen heeft vereerd; bevelende hij overigens bovengenoemden heer H. J. TERVEER in huned' gnust.

Ingevolge bovenstaande Advertentie van den heer A. RAVENSWAAY, heeft de Ondergetekende de eer bekend te maken, dat hij bovengemelde AFFAIRE heeft OVERGENOMEN, zullende door een prompte en civile bediening alles aanwenden, om zich het vertrouwen, van zijne geëerde begunstigers waardig te maken.

H. J. TERVEER.

PRIJZEN DER GRANEN.

'sHERTOGENBOSCH, 12 AUGUSTUS.

Rogge,	} het nederlandsch mud,	7-00 a 5-73.
Boekweit,		5-25 a 5-75.
Haver,		2-33 a 0-00.
Garst,		0-00 a 0-00.
Het nederlandsch pond boter		0-84 a 0-74.
De drie nederlandsche ponden roggebrood		30 cents.